

Identification du dispositif :

- **CAREBAG**, Urinal masculin recyclé avec support, paquet de 12 : réf. 9610150
- **CAREBAG**, Urinal masculin, paquet de 20 : réf. 7733993

Ces dispositifs à usage unique sont composés d'un sac avec liens coulissants qui contiennent un tampon super-absorbant. Présentation : par 20 ou 12. La présentation par 12 intègre des supports cartonnés.

Indications :

Ces urinaux masculins permettent de recueillir les urines de façon sécurisée. Ils sont destinés aux équipes soignantes ou aidants qui prennent en charge des personnes alitées ou à mobilité réduite.

Composition :

- Sac : Polyéthylène,
- Tampon : Support à base de cellulose + copolymères d'acrylate de sodium,
- Support : Carton (uniquement pour réf. 9610150)

Performance et mécanisme d'action :

Au contact du composant super-absorbant SAP (contenu dans le tampon) les urines se gélifient. Les SAP sont des polymères pouvant absorber et retenir de grands volumes de liquides par rapport à leur propre masse. Ils restent insolubles dans le liquide qu'ils absorbent (grâce à leur structure réticulée).

	CAREBAG Urinal Masculin Réf. 7733993	CAREBAG Urinal Masculin recycle avec support Réf. 9610150
CAPACITE D'ABSORPTION	450 mL	700 mL

Les Urinaux Masculins CAREBAG® sécurisent le recueil, le transport et l'élimination des urines et favorisent la prévention des risques d'infections nosocomiales et de contamination croisée.

Instructions d'utilisation :

1. Ouvrir la boîte et prendre un sac,
2. Déplier le sac, l'ouvrir. Si le support est inclus, mettre le support autour du sac et le tenir avec les mains,
3. Uriner dans le sac,
4. Attendre que le contenu soit transformé en gel,
5. Pour fermer, tirer les cordonnets de chaque côté du sac, c'est-à-dire bleu sur un côté, blanc de l'autre ; nouer.

Mises en garde, précautions d'emploi et contre-indications :

- Usage unique. En cas de réutilisation, risque d'absorption insuffisante voire nulle et donc de contamination potentielle et d'inconfort pour le patient.
- En cas de contact du tampon avec l'œil ou les muqueuses, rincer abondamment à l'eau. En cas de gêne persistante, contacter votre médecin.
- Ne pas mettre en contact de peau lésée
- Ne pas laisser à la portée des enfants.

Effets secondaires :

Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Stockage et élimination :

Le produit craint l'humidité et doit être conservé à l'abri de la lumière du soleil. Eliminer dans les déchets ménagers, ou selon le protocole de gestion des déchets en vigueur dans l'établissement.

Date de publication : 07/2024



Usage unique



Craint l'humidité



Conserver à l'abri de la lumière du soleil



Consulter les instructions d'utilisation



Dispositif Médical



Device identification:

- **CAREBAG**, Recycled Male urinal with holder, pack of 12: ref. 9610150
- **CAREBAG**, Male urinal, pack of 20: ref. 7733993

These single-use devices consist of a bag with drawstrings that contain a super-absorbent pad.
Presentation: by 20 or 12. The presentation with 12 incorporates cardboard holders.

Indications:

These male urinals allow urine to be collected safely. They are intended for healthcare teams or caregivers who take care of bedridden patients or persons with reduced mobility.

Composition:

- Bag: Polyethylene,
- Pad: Cellulose-based support + sodium acrylate copolymers,
- Holder: Cardboard (only for ref. 9610150)

Performance and mechanism of action:

In contact with the SAP super-absorbent component (contained in the pad), the urine gels. The SAPs are polymers that can absorb and retain large volumes of liquids relative to their own mass. They remain insoluble in the liquid that they absorb (due to their reticulated structure).

	CAREBAG Male Urinal Réf. 7733993	CAREBAG Recycled Male Urinal with holder Réf. 9610150
ABSORPTION CAPACITY	450 mL	700 mL

CAREBAG® Male Urinals secure the collection, transport and disposal of urine and help prevent the risks of nosocomial infections and cross-contamination.

Instructions for use:

1. Open the box and take a bag,
2. Unfold the bag, and open it. If the holder is included, put the holder around the bag and hold it with your hands,
3. Urinate into the bag,
4. Wait until the contents are transformed into gel,
5. To close, pull the cords on each side of the bag, i.e. blue on one side, white on the other: tie.

Warnings, precautions for use and contraindications:

- Single use. If reused, there is a risk of insufficient or no absorption and therefore potential contamination and discomfort for the patient.
- In case the eyes and mucous membranes come in contact with the pad, rinse well with water. In the event of persistent discomfort, contact your doctor.
- Do not allow contact with damaged skin
- Keep out of the reach of children.

Side effects:

Any serious incident in connection with the device must be reported to the manufacturer and the competent authority of the EU member state where the user and/or patient resides.

Storage and disposal:

The product must be protected from moisture and kept away from sunlight. Dispose of in household waste, or according to the waste management protocol in force in the facility.

Publication date: 07/2024



Single use only



Protect from moisture



Keep away from sunlight



See the instructions for use



Medical Device



Identificación del producto:

- **CAREBAG**, Orinal masculino reciclado con soporte, paquete de 12 unidades: ref. 9610150
- **CAREBAG**, Orinal masculino, paquete de 20 unidades: ref. 7733993

Estos productos desechables están compuestos por una bolsa con cierres deslizantes que contienen una bayeta superabsorbente. Presentación: 20 o 12 unidades. El paquete de 12 unidades incluye soportes de cartón.

Indicaciones:

Estos orinales masculinos permiten recoger la orina de forma segura. Están destinados al personal sanitario o a los auxiliares que atienden a personas encamadas o con movilidad reducida.

Composición:

- Bolsa: Polietileno,
- Bayeta: Soporte a base de celulosa + copolímeros de acrilato de sodio,
- Soporte: Cartón (solo para ref. 9610150)

Prestaciones y mecanismo de acción:

En contacto con el componente superabsorbente SAP (presente en la bayeta), la orina se gelifica. Los SAP son polímeros capaces de absorber y retener grandes volúmenes de líquido en relación con su propia masa. Permanecen insolubles en el líquido que absorben (gracias a su estructura reticulada).

	CAREBAG Orinal Masculino Réf. 7733993	CAREBAG Orinal Masculino reciclado con soporte Réf. 9610150
CAPACIDAD DE ABSORCIÓN	450 mL	700 mL

Los Orinales masculinos CAREBAG® garantizan la recogida, el transporte y la eliminación segura de la orina y ayudan a prevenir el riesgo de infecciones nosocomiales y de contaminación cruzada.

Modo de empleo:

1. Abrir la caja y tomar una bolsa,
2. Desplegar la bolsa y abrirla. Si incluye soporte, colocarlo alrededor de la bolsa y sujetarlo con las manos,
3. Orinar dentro de la bolsa,
4. Esperar hasta que el contenido se haya convertido en gel,
5. Para cerrar, tirar de los cordones de cada lado de la bolsa, es decir, azul de un lado, blanco del otro, y anudar.

Advertencias, precauciones de uso y contraindicaciones:

- Desechable. Si se reutiliza, la absorción puede ser insuficiente o incluso nula, por lo que existe un riesgo potencial de contaminación e incomodidad para el paciente.
- En caso que la bayeta entre en contacto con los ojos o las mucosas, aclarar con abundante agua. Si persisten las molestias, póngase en contacto con su médico.
- No utilizar sobre piel lesionada
- Mantener fuera del alcance de los niños.

Efectos secundarios:

Todo incidente grave ocurrido en relación con el producto debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el cual se encuentra el usuario o el paciente.

Almacenamiento y eliminación:

El producto es sensible a la humedad y debe conservarse al abrigo de la luz solar. Desechar en los residuos domésticos, o según el protocolo de gestión de residuos vigente en el establecimiento.

Fecha de publicación: 07/2024



Desechable



Sensible a la humedad



Conservar al abrigo de la luz solar



Consultar las instrucciones de uso



Producto sanitario



Produktkennzeichnung:

- CAREBAG, Recycler Herren-Urinbeutel mit Halterung, Packung à 12 Stück: Ref. 9610150
- CAREBAG, Herren-Urinbeutel, Packung à 20 Stück: Ref. 7733993

Dieses Produkt für den Einmalgebrauch besteht aus einem Beutel mit Zugschnüren, die einen supersaugfähigen Einsatz enthalten. Packung à 20 oder 12 Stück Die Packung: à 12 Stück umfasst Halterungen aus Pappe.

Indikationen:

Mit diesen Produkten kann man Urin sicher auffangen. Sie sind für Pflegeteams oder -Hilfen bestimmt, die bettlägerige Personen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität unterstützen.

Zusammensetzung:

- Beutel: Polyethylen
- Einsatz: Hilfsmittel auf Basis von Zellulose + Natriumacrylat-Mischpolymeren,
- Halterung: Pappe (nur für Ref. 9610150)

Leistung und Wirkungsmechanismus:

Im Kontakt mit dem supersaugfähigen Bestandteil SAP (im Einsatz) wird der Urin in Gel verwandelt. SAP sind Polymere, die im Verhältnis zu ihrer eigenen Masse große Mengen an Flüssigkeit aufnehmen und speichern können. Sie lösen sich in der Flüssigkeit, die sie aufnehmen, nicht auf (dank ihrer netzartigen Struktur).

	CAREBAG Herren-Urinbeutel Réf. 7733993	CAREBAG Recycler Herren-Urinbeutel mit Halterung Réf. 9610150
AUFNAHMEKAPAZITÄT	450 mL	700 mL

Die CAREBAG® Herren-Urinbeutel sorgen für sichere Aufnahme, Transport und Entsorgung von Urin und fördern die Prävention gegen die Gefahr von Krankenhausinfektionen und einer Kreuzkontamination.

Benutzungsanleitung:

1. Öffnen Sie die Schachtel und entnehmen Sie einen Beutel,
2. falten Sie den Beutel auseinander, öffnen Sie ihn, Wenn die Halterung inbegriffen ist, bringen Sie sie rund um den Beutel an und halten Sie ihn mit den Händen,
3. Urinieren Sie dann in den Beutel.
4. Warten Sie, bis der Inhalt in Gel verwandelt ist.
5. Ziehen Sie zum Schließen an jeder Beutelseite, auf der einen Seite an einem blauen Band, auf der anderen an einem weißen. Knoten Sie den Beutel zu.

Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Gegenanzeigen:

- Für den Einmalgebrauch. Bei einer Wiederverwendung besteht die Gefahr einer unzureichenden oder sogar gar nicht erfolgenden Flüssigkeitsaufnahme und somit die Gefahr einer potentiellen Kontaminierung und von Unannehmlichkeiten für den Patienten.
- Bei einem Kontakt des Einsatzes mit den Augen oder Schleimhäuten diese mit reichlich Wasser ausspülen. Bitte suchen Sie bei anhaltenden Beschwerden Ihren Arzt auf.
- Nicht in Kontakt mit verletzter Haut bringen.
- Nicht in der Reichweite von Kindern stehen lassen oder aufbewahren.

Nebenwirkungen:

Schwerwiegende Zwischenfälle in Verbindung mit diesem Produkt sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem der Benutzer und/oder der Patient ansässig ist, zu melden.

Lagerung und Entsorgung:

Das Produkt verträgt keine Feuchtigkeit und sollte vor Sonnenlicht geschützt aufbewahrt werden. Entsorgung Im Haushaltsmüll oder gemäß dem in der Einrichtung geltenden Abfallmanagement-Protokoll.

Datum der Veröffentlichung: 07/2024



Für den Einmalgebrauch



Verträgt keine Feuchtigkeit



Vor Sonnenlicht geschützt aufbewahren



Beachten Sie die Benutzungsanleitung.



Medizinprodukt



Identificazione del dispositivo:

- **CAREBAG**, Urinale per uomo riciclato con supporto, confezione da 12: rif. 9610150
- **CAREBAG**, Urinale per uomo, confezione da 20: rif. 7733993

Questi dispositivi monouso sono costituiti da un sacchetto con lacci scorrevoli contenente un tampone superassorbente. Presentazione: confezione da 20 o da 12. La presentazione in confezioni da 12 include supporti in cartone.

Indicazioni:

Questi urinali per uomo consentono di raccogliere l'urina in modo sicuro. Sono pensati per le équipes di assistenza o per gli assistenti che si occupano di persone costrette a letto o con mobilità ridotta.

Composizione:

- Sacchetto: Polietilene,
- Tampone: Supporto a base di cellulosa + copolimeri di acrilato di sodio,
- Supporto: Cartone (unicamente per rif. 9610150)

Prestazioni e meccanismo d'azione:

A contatto con il componente superassorbente SAP (contenuto nel tampone) l'urina si gelifica. I SAP sono polimeri in grado di assorbire e trattenere grandi volumi di liquidi rispetto alla propria massa. Rimangono insolubili nel liquido che assorbono (grazie alla loro struttura reticolata).

	CAREBAG Urinale per uomo Réf. 7733993	CAREBAG Urinale per uomo riciclato con supporto Réf. 9610150
CAPACITÀ DI ASSORBIMENTO	450 mL	700 mL

Gli Urinali per Uomo CAREBAG® garantiscono la raccolta, il trasporto e l'eliminazione sicura delle urine e aiutano a prevenire il rischio di infezioni nosocomiali e di contaminazione crociata.

Istruzioni per l'uso:

1. Aprire la scatola e prendere un sacchetto,
2. Distendere il sacchetto ed aprirlo. Se il supporto è incluso, metterlo intorno al sacchetto e tenerlo con le mani,
3. Urinare nel sacchetto,
4. Attendere che il contenuto si trasformi in gel,
5. Per chiudere, tirare i cordoncini da ciascun lato del sacchetto, cioè blu da un lato e bianco dall'altro; annodare.

Avvertenze, precauzioni d'uso e controindicazioni:

- Monouso. Se viene riutilizzato, c'è il rischio di un assorbimento insufficiente o assente, con conseguente potenziale contaminazione e disagio per il paziente.
- Se il tampone viene a contatto con gli occhi o le mucose, risciacquare abbondantemente con acqua. In caso di disturbi persistenti, contattare il medico.
- Non portare a contatto con la pelle lesa
- Tenere al di fuori della portata dei bambini.

Effetti secondari:

Qualsiasi incidente grave che si verifichi in relazione al dispositivo deve essere notificato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui è residente l'utilizzatore e/o il paziente.

Conservazione ed eliminazione:

Il prodotto non tollera l'umidità e deve essere conservato al riparo dalla luce diretta del sole. Smaltire nei rifiuti domestici o in conformità con il protocollo di gestione dei rifiuti in vigore presso la struttura.

Data di pubblicazione: 07/2024



Monouso



Non tollera l'umidità



Conservare al riparo dalla luce del sole



Consultare le istruzioni per l'uso



Dispositivo medicale



Identificatie van het product:

- **CAREBAG**, Gerecyclede mannelijke urinoir met ondersteuning, pak van 12: ref. 9610150
- **CAREBAG**, Mannelijke urinoir, pak van 20: ref. 7733993

Deze producten zijn voor eenmalig gebruik en bestaan uit een zakje met schuifbandjes dat een superabsorberende pad bevat. Verpakking: per 20 of 12. De verpakking van 12 is inclusief kartonnen steunen.

Indicaties:

Deze mannelijke urinoirs kunnen de urine veilig opvangen. Ze zijn bedoeld voor zorg- en ondersteuningsteams die zorgen voor mensen die bedlegerig zijn of een verminderde mobiliteit hebben.

Samenstelling:

- Zak: Polyethyleen,
- Pad: Draagstof op basis van cellulose + natriumacrylaatcopolymeren,
- Houder: Karton (enkel voor ref. 9610150)

Werkingsmechanisme:

Bij contact met het superabsorberende component SAP (die in de pad zit) gaat de urine geleren. SAP's zijn polymeren die grote volumes vloeistof kunnen absorberen en vasthouden in verhouding tot hun eigen massa. Ze blijven onoplosbaar in de vloeistof die ze absorberen (dankzij hun netvormige structuur).

	CAREBAG Mannelijke urinoir Réf. 7733993	CAREBAG Gerecyclede mannelijke urinoir met ondersteuning Réf. 9610150
ABSORPTIEVERMOGEN	450 mL	700 mL

De mannelijke urinoirs van CAREBAG® zorgen voor een veilige opvang, transport en afvoer van urine en helpen het risico op ziekenhuisinfecties en kruisbesmetting te voorkomen.

Gebruiksaanwijzingen:

1. Open de fles en neem een zak,
2. Vouw de tas open. Als de houder bijgevoegd is, bevestig de houder rond de zak en houd hem vast met de handen,
3. Urineer in de zak,
4. Wacht tot de inhoud tot een gel is getransformeerd,
5. Om te sluiten, trek aan de koorden aan de zijkant van de zak, blauw aan de ene kant en wit aan de andere kant en bind ze vast.

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen voor gebruik en contra-indicaties:

- Voor eenmalig gebruik. Bij hergebruik bestaat het risico op onvoldoende of geen absorptie, wat kan leiden tot besmetting en ongemak voor de patiënt.
- In geval van contact van de pad met de ogen of slijmvliezen, grondig met water spoelen. In geval van aanhoudend ongemak, contacteer uw arts.
- Niet in contact brengen met verwonde huid
- Niet binnen het handbereik van kinderen laten.

Bijwerkingen:

Elk ernstig incident in verband met het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

Opslag en afvalverwijdering:

Het product verdraagt geen vochtigheid en moet uit direct zonlicht worden gehouden. Verwijderen bij het huishoudelijk afval of in overeenstemming met het afvalverwerkingsprotocol dat van kracht is in de faciliteit.

Verschijningsdatum: 07/2024



Voor eenmalig gebruik



Droog bewaren



Bewaar uit het zonlicht



Raadpleeg de gebruiksaanwijzingen



Medisch product



Αναγνωριστικό ιατροτεχνολογικού προϊόντος:

- CAREBAG, ανακυκλωμένο Ουροδοχείο ανδρών με βάση, πακέτο των 12: αναφ. 9610150
- CAREBAG, Ουροδοχείο ανδρών, πακέτο των 20 τεμαχίων: αναφ. 7733993

Αυτά τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα μίας χρήσης αποτελούνται από μία σακούλα με συρόμενους συνδέσμους που περιέχουν ένα εξαιρετικά απορροφητικό επίθεμα.

Συσκευασία των 20 ή 12 τεμαχίων. Η συσκευασία των 12 τεμαχίων περιλαμβάνει βάσεις από χαρτόνι.

Ενδείξεις:

Αυτά τα ουροδοχεία ανδρών επιτρέπουν τη συλλογή ούρων με ασφάλεια. Προορίζονται για χρήση από ομάδες υγειονομικής περίθαλψης ή φροντιστές που αναλαμβάνουν κατάκοιτα άτομα ή άτομα με μειωμένη κινητικότητα.

Σύνθεση:

- Σακούλα: πολυαιθυλένιο,
- Επίθεμα: βάση από κυτταρίνη + συμπολυμερή ακρυλικού νατρίου,
- Βάση: Χαρτόνι (μόνο για την αναφ. 9610150)

Επιδόσεις και μηχανισμός δράσης:

Κατά την επαφή του εξαιρετικά απορροφητικού συστατικού SAP (που περιλαμβάνεται στο επίθεμα), τα ούρα μετατρέπονται σε γέλη. Τα SAP είναι πολυμερή που μπορούν να απορροφήσουν και να συγκρατήσουν μεγάλους όγκους υγρών σε σύγκριση με τη μάζα τους. Διατηρούνται αδιάλυτα στο υγρό που απορροφούν (χάρη στη δικτυωτή δομή τους).

	CAREBAG Ουροδοχείο ανδρών Réf. 7733993	CAREBAG ανακυκλωμένο Ουροδοχείο ανδρών με βάση Réf. 9610150
ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ	450 mL	700 mL

Τα ουροδοχεία ανδρών CAREBAG® εξασφαλίζουν τη συλλογή, τη μεταφορά και την απόρριψη ούρων, και ευνοούν την πρόληψη των κινδύνων ενδονοσοκομειακών λοιμώξεων και διασταυρούμενης μόλυνσης.

Οδηγίες χρήσης:

1. Ανοίξτε το κουτί και αφαιρέστε μία σακούλα,
2. Ξεδιπλώστε τη σακούλα και ανοίξτε την. Εάν περιλαμβάνεται η βάση, τοποθετήστε την γύρω από τη σακούλα και την κρατήστε την με τα χέρια,
3. Ουρήστε στη σακούλα,
4. Περιμένετε μέχρι το περιεχόμενο να μετατραπεί σε γέλη,
5. Για να την κλείσετε τη σακούλα, τραβήξτε τα κορδόνια σε κάθε πλευρά της σακούλας, δηλαδή μπλε στη μία πλευρά, λευκό στην άλλη, και δέστε τα.

Προειδοποιήσεις, προφυλάξεις για τη χρήση και αντενδείξεις:

- Προϊόν μίας χρήσης. Σε περίπτωση επαναχρησιμοποίησης, υπάρχει κίνδυνος ανεπαρκούς ή καμίας απορρόφησης και συνεπώς πιθανής μόλυνσης και ενόχλησης του ασθενούς.
- Σε περίπτωση επαφής του επιθέματος με τα μάτια ή τους βλεννογόνους, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Σε περίπτωση επίμονης ενόχλησης, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.
- Μην αφήνετε το προϊόν να έρθει σε επαφή με ταλαιπωρημένο δέρμα
- Μην αφήνετε το προϊόν σε μέρη όπου έχουν πρόσβαση τα παιδιά.

Ανεπιθύμητες ενέργειες:

Κάθε σοβαρό περιστατικό που σχετίζεται με το ιατροτεχνολογικό προϊόν θα πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή και ο ασθενής.

Αποθήκευση και διάθεση:

Το προϊόν είναι ευάλωτο στην υγρασία και πρέπει να αποθηκεύεται μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία. Απορρίψτε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα ή σύμφωνα με το πρωτόκολλο διαχείρισης αποβλήτων που ισχύει στο ίδρυμα.

Ημερομηνία δημοσίευσης: 07/2024



Προϊόν μίας χρήσης



Ευάλωτο στην υγρασία



Διατηρείται μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία



Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης



Ιατροτεχνολογικό προϊόν



تعريف الجهاز:

- CAREBAG، ميوحة للرجال مع دعم، عبوة من 12 : الرقم المرجعي: 9610150
- CAREBAG، ميوحة للرجال، عبوة من 20: الرقم المرجعي: 7733993

تتكون هذه الوسائل ذات الاستخدام الواحد من حقيبة بأربطة منزلقة بها وسادة فائقة الامتصاص. العرض: كل 20 أو 12. العرض المكون من 12 يتضمن دعامة من الورق المقوى.

الاستعمال:

تتيح ميوحة الذكور هذه جمع البول بأمان. وهي مخصصة لأطقم الرعاية الصحية أو مقدمي الرعاية ممن يعتنون بطريحي الفراش أو ذوي القدرة المحدودة على الحركة.

المكونات:

- شنطة: بولي إيثيلين.
- وسادة: يعتمد الدعم على السليلوز + بوليمرات أكريليت الصوديوم.
- الدعم: كرتون (فقط لمرجع 9610150)

الأداء وآلية العمل:

عند ملامسة الوسائل البيولوجية لمكون SAP فائق الامتصاص (الموجود في الوسادة) يصبح البول سهلاً. SAP عبارة عن بوليمرات لديها القدرة على امتصاص كميات كبيرة من السوائل والاحتفاظ بها بالنسبة إلى كتلتها. تظل هذه البوليمرات غير قابلة للذوبان في السائل الذي تمتصه (بفضل بنيتها الشبكية).

	CAREBAG ميوحة للرجال، عبوة من Réf. 7733993	CAREBAG ميوحة للرجال مع دعم، عبوة من Réf. 9610150
قدرة الامتصاص	450 mL	700 mL

تعمل ميوحة الذكور CAREBAG® على تأمين جمع البول ونقله والتخلص منه، وتساعد على منع مخاطر الإصابة بالعدوى في المستشفيات والتلوث المتبادل.

إرشادات الاستعمال:

1. افتح العبوة وخذ الكيس.
2. فك الكيس وافتحه. إذا كانت الدعامة موجودة فضعها حول الكيس وأمسكها بيديك.
3. تبول في الكيس.
4. انتظر حتى تتحول المحتويات إلى هلام.
5. للإغلاق اسحب الأربطة على جانبي الكيس، أي بالأزرق من جانب الأبيض من الجانب الآخر واربطها.

التحذيرات واحتياطات وموانع الاستعمال:

- يستعمل مرة واحدة. في حالة إعادة الاستعمال قد تظهر عدم كفاية الامتصاص أو حتى انعدامه في المنتج، وبالتالي احتمال التلوث وعدم راحة المريض.
- إذا لامست الوسادة العين أو الأغشية المخاطية تشطف بالكثير من الماء. إذا كنت تعاني من استمرار الشعور بعدم الراحة فاتصل بالطبيب.
- يمنع ملامسة الجلد التالف.
- لا يجب ترك الدواء في متناول الأطفال.

الأعراض الجانبية:

يجب إخطار الشركة المصنعة والسلطة المختصة في بلد إقامة المستخدم أو المريض بأي ظاهرة خطيرة تحدث نتيجة استعمال الجهاز.

تخزين المنتج والتخلص منه:

المنتج حساس للرطوبة، ويجب تخزينه بعيداً عن أشعة الشمس. يتم التخلص منه داخل النفايات المنزلية، أو حسب بروتوكول إدارة النفايات المعمول به في المنشأة.

تاريخ النشر : 07/2024

يخزن بعيداً عن أشعة الشمس



CE

يخزن بعيداً عن الرطوبة



جهاز طبي

MD

للاستعمال مرة واحدة



راجع إرشادات الاستعمال



Toote andmed:

- CAREBAG, ümbertöödeldud meeste urineerimiskott alusega, 12-pakk: viitenr 9610150
- CAREBAG, meeste urineerimiskott, pakis 20 toodet: viitenr 7733993

Need ühekordselt kasutatavad tooted kujutavad endast kinnitõmmatavate paeltega kotti, mis sisaldavad üliimavat tampooni. Pakend: 20 või 12 toodet. 12 tootega pakend sisaldab kartongaluseid.

Otstarve:

Need meeste urineerimiskotid võimaldavad turvaliselt uriini koguda. Need on mõeldud kasutamiseks tervishoiutöötajatele või hooldajatele, kes hooldavad voodihaigeid või vähenenud liikumisvõimega inimesi.

Koostis:

- Kott: polüetüleen
- Tampoon: tselluloosalus + naatriumakrülaatkopolümeerid
- Alus: kartong (ainult viitenr 9610150 puhul)

Toimivus ja toimemehhanism:

Kokkupuutel koostises oleva üliimava polümeeriga (mis sisaldub tampoonis) muutub uriin geeliks. Üliimavad polümeerid on polümeerid, mis suudavad imada ja endas hoida enda massiga võrreldes suuri vedelikumahte. Need ei lahustu vedelikes, mida imavad (tänu nende võrkstruktuurile).

	CAREBAG Meeste urineerimiskott Réf. 7733993	CAREBAG ümbertöödeldud meeste urineerimiskott alusega Réf. 9610150
IMAMISVÕIME	450 mL	700 mL

Meeste urineerimiskotid CAREBAG® tagavad uriini kogumise, transportimise ja kõrvaldamise ning aitavad ennetada haiglanakkuste ja ristsaastumise ohtu.

Kasutusjuhised:

1. Avage karp ja võtke kott välja.
2. Avamiseks voltige kott lahti. Kui alus on kaasas, pange alus koti ümber ja hoidke seda kätega.
3. Urineerige kotti.
4. Oodake, kuni sisu on muutunud geeliks.
5. Sulgemiseks tõmmake koti kummalgi küljel olevaid nõore ehk ühel küljel sinist, teisel küljel valget, ja siduge kinni.

Hoiatused, ettevaatusabinõud ja vastunäidustused:

- Ühekordseks kasutamiseks. Korduskasutamisel on oht, et imamisvõime on ebapiisav või puudub ning see võib põhjustada saastumist ja patsiendile ebamugavust.
- Tampooni kokkupuutel silmade või limaskestadega loputage neid rohke veega. Ärrituse püsimisel pöörduge arsti poole.
- Vältige kokkupuudet kahjustatud nahaga.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Kõrvaltoimed:

Seadmega seotud mis tahes tõsisest vahejuhtumist tuleb teatada tootjale ning kasutaja ja/või patsiendi asukohaliikmesriigi pädevale asutusele.

Hoiustamine ja kõrvaldamine:

Toode on niiskustundlik ja seda tuleb hoida varjulises kohas, eemal otsesest päikesevalgusest. Kõrvaldage olmejäätmetena või vastavalt asutuses kehtivatele jäätmekäitluseeskirjadele.

Avaldamise kuupäev: 07/2024



Ühekordseks kasutamiseks



Niiskustundlik



Hoidke varjulises kohas, eemal otsesest päikesevalgusest



Vaadake kasutusjuhendit



Meditsiiniseade



Tuotteen tunnistus:

- CAREBAG, Kierrätetty miesten virtsankerääjä pidikkeellä, pakkauksessa 12: viite 9610150
- CAREBAG, Miesten virtsankerääjä, pakkauksessa 20 kpl: viite 7733993

Nämä kertakäyttöiset tuotteet koostuvat liukusiteillä varustetusta pussista, joka sisältää erittäin imukykyisen tyynyn. Pakkaus: 20 tai 12 kappaletta. Pakkauksessa 12 kpl, mukana pahvipidikeet.

Käyttöaiheet:

Nämä miesten virtsankerääjät mahdollistavat virtsan turvallisen talteenottamisen. Ne on suunniteltu hoitotiimeille tai hoitajille, jotka huolehtivat vuodepotilaista tai liikuntarajoitteisista henkilöistä.

Koostumus:

- Pussi: Polyeteeni,
- Tyyny: Selluloosaan + natriumakrylaattikopolymeereihin perustuva tuki,
- Tuki: Pahvi (vain viitenumerossa 9610150)

Teho ja vaikutusmekanismi:

Virtsaa hyyytyy, kun se joutuu kosketuksiin (tyynyn sisältämän) erittäin imukykyisen SAP-komponentin kanssa. SAP-yhdisteet ovat polymeerejä, jotka voivat imeä ja pidättää suuria nestemääriä suhteessa omaan massaansa. Ne ei liukene imemäänsä nesteeseen (ristisilloittuneen rakenteensa ansiosta).

	CAREBAG Miesten virtsankerääjä Réf. 7733993	CAREBAG Kierrätetty miesten virtsankerääjä pidikkeellä Réf. 9610150
IMUKYKY	450 mL	700 mL

CAREBAG®-urosvirtsalaitteet varmistavat virtsan turvallisen keräämisen, kuljettamisen ja poistamisen ja auttavat ehkäisemään nosokomiaalisten infektioiden ja ristikontaminaation riskiä.

Käyttöohjeet:

1. Avaa laatikko ja ota pussi,
2. Taita pussi auki ja avaa se. Jos mukana on tuki, aseta tuki pussin ympärille ja pidä sitä käsilläsi,
3. Virtsaa pussiin,
4. Odota, että sisältö muuttuu geeliksi,
5. Sulje pussi vetämällä narut pussin kummaltakin puolelta, eli sininen toiselta puolelta, valkoinen toiselta puolelta; solmi.

Varoitukset, käyttöön liittyvät varoimet ja vasta-aiheet:

- Kertakäyttöinen. Uudelleenkäytössä on vaarana, että imeytyminen on riittämätöntä tai sitä ei tapahdu lainkaan, mikä voi aiheuttaa kontaminaatiota ja epämukavuutta potilaalle.
- Jos tyyny joutuu kosketuksiin silmien tai limakalvojen kanssa, huuhtelee huolellisesti vedellä. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys lääkäriin.
- Älä käytä vaurioituneelle iholle
- Säilytä lasten ulottumattomissa.

Sivuvaikutukset:

Kaikista laitteeseen liittyvistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava valmistajalle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käyttäjä ja/tai potilas on sijoittautunut.

Varastointi ja hävittäminen:

Tuote on herkkä kosteudelle, ja se on säilytettävä poissa suorasta auringonvalosta. Hävitettävä kotitalousjätteenä tai laitoksessa voimassa olevan jätehuoltoprotokollan mukaisesti.

Julkistamispäivä: 07/2024



Kertakäyttöinen



Arka kosteudelle



Pidä poissa suorasta auringonvalosta



Tutustu käyttöohjeisiin



Lääkinnällinen laite



Aitheantas an Ghléis:

- **CAREBAG**, Athchúrsáilte Fualán Fireann le coimeádán, pacáiste de 12 : uimh. thag. 9610150
- **CAREBAG**, Fualán Fireann, pacáiste de 20 : uimh. thag. 7733993

Tá na gléasanna aon-úsáide seo comhdhéanta de mhála le sreanga tarraingthe ina bhfuil pillín sár-ionsúiteach. Cur i láthair: faoi 20 nó 12. Tá tacaíochtaí cairtchláir san áireamh sa chur i láthair faoi 12.

Tásca:

Is féidir na fualáin fireanna seo fual a bhailiú go sábháilte. Tá siad deartha lena n-úsáid ag foirne altranais nó cúramóirí a thugann aire do dhaoine aonair ag coinneáil na leapa nó faoi mhíchumas.

Comhdhéanamh:

Mála : Poileitiléin,

Pillín : Tacaíocht ceallalóis bunaithe + sóidiam polyacrylate.

Coimeádán : Cairtchlár (uimh. thag. 9610150 amháin)

Oibrithe & meicníocht gníomhaíochta:

Tar éis dul i dteagmháil leis an gcomhpháirt SAP sár-ionsúiteach (atá sa pillín) an glóthach fuail. Is polaiméirí iad SAPanna a ionsúnn agus a choinníonn méideanna móra leacht i gcomparáid lena mais féin. Fanann siad dothuaslagtha sa leacht a ionsúnn siad (a bhuíochas dá struchtúr tras-nasctha).

	CAREBAG Fualán Fireann Réf. 7733993	CAREBAG Athchúrsáilte fualán Fireann le coimeádán Réf. 9610150
TOILLEADH IONSUCHAIN	450 mL	700 mL

Cinntíonn Fualáin Fireann CAREBAG® bailiú, iompar agus diúscairt eisfheartha go sábháilte, agus cuidíonn siad le riosca ionfhabhtuithe nosacómacha agus traséiliú a chosc.

Treoracha le haghaidh úsáide:

1. Oscail an pacáiste agus tóg mála amach,
2. Fill amach an mála agus oscail é. Má tá an coimeádán san áireamh, cuir timpeall an mhála é é a shealbhu leis an dá lámh,
3. Mún sa mhála,
4. Fan go dtiocfaidh an t-ábhar go glóthach,
5. Chun é a dhúnadh, tarraing na sreanga ó gach taobh den mhála, i.e., gorm ar thaobh amháin, agus ar an taobh eile; ceangail.

Rabhaidh, réamhchúraimí le húsáid agus neamhréitigh:

- Aonúsáid amháin. I gcás athúsáide, tá an baol ann go mbeidh ionsú neamhleor nó nach bhfuil ann, agus mar sin de éillithe agus míchompord féideartha don othar,
- Sa chás go dtagann an pillín i dteagmháil leis an tsúil nó leis na seicní mucasacha, sruthlaigh le neart uisce sconna. I gcás míchompord leanúnach, déan teagmháil le do dhochtúir,
- Ná húsáid ar chraiceann damáiste,
- Coinnigh ar shiúl ó leanaí.

Fo-iarmhairtí:

Ba cheart aon teagmhas tromchúiseach leis an bhfeiste leighis a chur in iúl don mhonaróir agus d'údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an t-úsáideoir agus/nó an t-othar bunaithe.

Stóráil & Diúscairt:

Ní mór an tairge a choinneáil tirim agus a stóráil ar shiúl ó sholas na gréine. Déan an tairge a dhiúscairt sa dramháil tí, nó de réir an phrótacail um bainistiú dramhaíola atá i bhfeidhm ag an mbunaíocht.

Dáta foilsithe: 07/2024



Aon úsáide



Coinnigh tirim



Coinnigh ar shiúl ó sholas na gréine



Téigh i gcomhairle leis na treoracha úsáide



Feiste Leighis



Podaci o proizvodu:

- **CAREBAG**, újrahasznosított vrećica za urin za muškarce s nosačem, pakiranje od 12 komada: kat. br. 9610150
- **CAREBAG**, vrećica za urin za muškarce, pakiranje od 20 komada: kat. br. 7733993

Ovi su proizvodi predviđeni za jednokratnu upotrebu i sastoje se od vrećica s vezicama koje sadrže superupijajuću podlogu. Pakiranje: po 20 ili 12 komada. Pakiranje po 12 komada na kartonskim nosačima.

Namjena:

Ove vrećice za urin za muškarce omogućuju sigurno prikupljanje urina. Namijenjene su njegovateljima i asistentima koji se brinu za nepokretne ili slabo pokretne osobe.

Sastav:

- Vrećica: polietilen.
- Podloga: na bazi celuloze i kopolimera natrijeva poliakrilata.
- Nosač: kartonski (samo za kat. br. 9610150)

Učinkovitost i mehanizam djelovanja:

U doticaju sa superupijajućom tvari SAP (koja se nalazi u podlozi) urin se pretvara u gel. SAP su polimeri koji mogu upiti i zadržati velike količine tekućine u odnosu na svoju masu. Pritom ostaju netopivi u tekućinu koju upiju (zahvaljujući svojoj mrežastoj povezanoj strukturi).

	CAREBAG Vrećica za urin za muškarce Réf. 7733993	CAREBAG újrahasznosított vrećica za urin za muškarce s nosačem Réf. 9610150
SPOSOBNOST UPIJANJA	450 mL	700 mL

Vrećice za urin za muškarce CAREBAG® drže sadržaj na sigurnom i omogućuju prenošenje i bacanje urina, čime se povećava razina sprečavanja širenja bolničkih zaraza te daljnje unakrsne kontaminacije.

Upute za upotrebu:

1. Otvorite kutiju i izvadite vrećicu.
2. Otklopite vrećicu i otvorite je. Ako je nosač priložen, stavite ga oko vrećice i držite vrećicu u rukama.
3. Pomokrite se u vrećicu.
4. Pričekajte da se sadržaj pretvori u gel.
5. Za zatvaranje vrećice povucite uzice sa svake strane vrećice, točnije pravu s jedne i bijelu s druge strane, pa iz svežite u čvor.

Upozorenja, mjere opreza za upotrebu i kontraindikacije:

- Za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe postoji opasnost da će učinak upijanja biti nezadovoljavajući odnosno nepostojeći, što znači da postoji mogućnost kontaminacije i izazivanja nelagode kod pacijenta.
- Ako podloga dođe u doticaj s očima ili sluznicom, obilno isprati vodom. Ako je stalno prisutan osjećaj nelagode, potrebno se obratiti liječniku.
- Ne smije doći u doticaj s ozlijeđenom kožom.
- Držati podalje od dohvata djece.

Nuspojave:

Svaki ozbiljni incident u vezi s proizvodom treba prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj su korisnik i/ili pacijent smješteni.

Skladištenje i zbrinjavanje:

Proizvod je osjetljiv na vlagu i mora se držati podalje od sunčeve svjetlosti. Baca se u kućanski otpad ili zbrinjava u skladu s protokolom za zbrinjavanje otpada koji je propisan unutar organizacije.

Datum objave: 07/2024



Za jednokratnu upotrebu



Osjetljivo na vlagu



Držati podalje od sunčeve svjetlosti



Pogledati upute za upotrebu



Medicinski proizvod



Izstrādājuma identifikācija

- **CAREBAG**, Pārstrādāts vīriešu urīna maiss ar atbalstu, iepakojums ar 12 gab.: ats. 9610150
- **CAREBAG**, Vīriešu urīna maiss, iepakojums ar 20 gab.: ats. 7733993

Šis vienreizējās lietošanas izstrādājums sastāv no maisa ar savelkamām auklām, kurā ir īpaši absorbējošs spilventiņš. Iepakojumā: 20 vai 12 gab. 12 izstrādājumu iepakojumā ir iekļauti kartona atbalsti.

Indikācijas

Šie vīriešu urīna maiši ļauj drošā veidā savākt urīnu. Tie ir paredzēti lietošanai aprūpes komandām vai aprūpētājiem, kas aprūpē cilvēkus, kuri ir piesaistīti pie gultas vai kuriem ir ierobežotas pārvietošanās iespējas.

Sastāvs

- Maiss: polietilēns.
- Spilventiņš: celulozes bāzes nesējviela + nātrija akrilāta kopolimēri.
- Atbalsts: kartons (tikai atsauces numuram 9610150)

Veiktspēja un darbības mehānisms

Saskaroties ar SAP īpaši absorbējošo komponentu (kas ir spilventiņa sastāvā), urīns iegūs želejveida konsistenci. SAP ir polimēri, kas spēj absorbēt un aizturēt lielu šķidruma daudzumu, salīdzinot ar pašu masu. Tie tiek absorbēti šķidrumā, kas tos absorbē (pateicoties to struktūrai).

	CAREBAG Vīriešu urīna maiss Réf. 7733993	CAREBAG Pārstrādāts vīriešu urīna maiss ar atbalstu Réf. 9610150
ABSORBCIJAS KAPACITĀTE	450 mL	700 mL

CAREBAG® vīriešu urīna maiši nodrošina drošu urīna savākšanu, transportēšanu un utilizēšanu, kā arī palīdz novērst hospitālo infekciju un krusteniskās kontaminācijas risku.

Lietošanas instrukcija

1. Atveriet kastīti un paņemiet maisu.
2. Atlokiet un atveriet maisu. Ja ir iekļauts atbalsts, uzlieciet to ap maisu un turiet to ar rokām.
3. Urinējiet maisā.
4. Pagaidiet līdz saturs iegūst želejveida konsistenci.
5. Lai to aizvērtu, pavelciet auklas no abām maisa pusēm, t. i., zilas no vienas puses, baltas no otras puses; sasieniet tās.

Būdinājumi, piesardzība lietošanā un kontraindikācijas

- Vienreizējai lietošanai. Atkārtotas lietošanas gadījumā pastāv nepietiekamas absorbācijas vai tās neesamības risks, kas var izraisīt iespējamu kontamināciju un diskomfortu pacientam.
- Ja spilventiņš nonāk saskarē ar acīm vai gļotādu, rūpīgi skalojiet ar ūdeni. Ja diskomforta sajūta saglabājas, sazinieties ar ārstu.
- Nepieļaujiet, ka izstrādājums nonāk saskarē ar savainotu ādu
- Nenovietot bērniem pieejamā vietā.

Blaknes

Par jebkuriem smagiem negadījumiem, kas notikuši saistībā ar šo izstrādājumu, ir jāziņo ražotājam un dalībvalsts, kurā uzturas lietotājs un/vai pacients, atbildīgajai iestādei.

Uzglabāšana un utilizācija

Izstrādājums ir mitrumizturīgs, un tas jāuzglabā ārpus tiešu saules staru iedarbības. Utilizējiet kā sadzīves atkritumus vai saskaņā ar iestādē spēkā esošo atkritumu apsaimniekošanas protokolu.

Publikācijas datums: 07/2024



Vienreizējai lietošanai



Mitrumizturīgs



Uzglabāt ārpus tiešu saules staru iedarbības



Skatiet šo lietošanas instrukciju



Medicīniskais izstrādājums



Identifikazzjoni tal-apparat:

- CAREBAG, Awrinar tal-irġiel riċiklat b'holder, pakkett ta' 12 ref. 9610150
- CAREBAG, Awrinar tal-irġiel, pakkett ta' 20: ref. 7733993

Dan l-apparat li jintuża darba biss huwa magħmul minn borża bi qfili li jinġibdu u għandu kuxxinett super assorbenti. Preżentazzjoni: b'20 jew bi 12. Holders tal-kartun huma inklużi fil-preżentazzjoni ta' 12.

Indikazzjonijiet:

Permezz ta' dawn l-awrinari tal-irġiel, l-urina tingabar b'mod sikur. Huma maħsuba għal timijiet ta' infermiera jew indokraturi li jiehdu hsieb persuni fis-sodda jew b'mobbiltà mnaqqsa.

Kompożizzjoni:

- Borża: Politiġin,
- Kuxxinett: Holder b'bażi ta' ċelluloża + kopolimeri b'akrilat tas-sodju,
- Holder: Kartun (għal ref. 9610150 biss)

Prestazzjoni u mekkaniżmu tal-azzjoni:

Mal-kuntatt mal-komponent super assorbenti SAP (li hemm fil-kuttunar), l-urina ssir gel. SAP huma polimeri li jistgħu jassorbu u jzommu volumi kbar ta' likwidu meta mqabbla mal-massa tagħhom stess. Dawn jibqgħu insolubbli fil-likwidu li huma jassorbu (grazzi għall-istruttura cross-linked tagħhom).

	CAREBAG Awrinar tal-irġiel Réf. 7733993	CAREBAG Awrinar tal-irġiel riċiklat b'holder Réf. 9610150
KAPAĊITÀ TAL-ASSORBIMENT	450 mL	700 mL

Awrinari tal-irġiel CAREBAG® jiżguraw il-ġbir, it-trasport u r-rimi ta' urina b'mod sikur u jgħinu biex jevitaw riskji ta' infezzjonijiet nożokomjali u kontaminazzjoni inkroċjata.

Struzzjonijiet għall-użu:

1. Iftaħ il-kaxxa u hu borża,
2. Oħroġ il-borża u iftaħha. Jekk ikun hemm inkluż il-holder, poġġi l-holder mal-borża u zommu b'idejk it-tnejn,
3. Aghmel pipi fil-borża,
4. Stenna sakemm il-kontenut isir gel,
5. Biex tagħlaq, iġbed il-qfili ta' kull naħa tal-borża, jiġifieri il-blu min-naħa waħda, il-bojod min-naħa l-oħra, orbot.

Twissijiet, prekawzjonijiet dwar l-użu u kontraindikazzjonijiet:

- Biex jintuża darba biss. F'każ ta' użu mill-ġdid, ikun hemm riskju ta' assorbiment insuffiċjenti u b'hekk anki kontaminazzjoni potenzjali u skumdità għall-pazjent.
- Jekk l-kuxxinett jiġi f'kuntatt mal-ghajn jew membrani mukużi, laħlah b'haġna ilma. F'każ ta' skumdità persistenti, ikkuntattja t-tabib tiegħek.
- Thallix li jiġi f'kuntatt ma' ġilda b'xi ferita
- Thallix fejn jilhqah it-tfal.

Effetti sekondarji:

Kull incident serju li għandu x'jaqsam mal-apparat irid jiġi rrapportat lill-fabbrikant u lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-utent u/jew il-pazjent.

Hażna u rimi:

Il-prodott m'għandux jixxarrab u jrid ikun maħzun fejn ma jintlaħaqx mid-dawl tax-xemx. Armi fi skart domestiku, jew skont il-protokoll tal-ġestjoni tal-iskart fis-sehħ fl-istabbiliment.

Data tal-pubblikazzjoni: 07/2024



Biex jintuża darba biss



Żomm fejn ma jixxarrabx



Żomm fejn ma jintlaħaqx mid-dawl tax-xemx



Ikkonsulta l-istruzzjonijiet tal-użu



Apparat Mediku



Identyfikacja produktu:

- CAREBAG, Worek/kaczka na mocz z recyklingu z uchwytem, opakowanie 12 sztuk: nr ref. 9610150
- CAREBAG, Worek/kaczka na mocz, opakowanie 20 sztuk: nr ref. 7733993

Te jednorazowe produkty składają się z worka z przesuwanymi opaskami zawierającymi superchłoną wkładkę. Opakowanie: 20 lub 12 sztuk. Opakowanie 12 sztuk zawiera tekturowe uchwyty.

Wskazania:

Worki/kaczki na mocz umożliwiają bezpieczne zbieranie moczu. Są przeznaczone dla zespołów opiekuńczych lub opiekunów, którzy opiekują się osobami przykutymi do łóżka lub o ograniczonej sprawności ruchowej.

Skład:

- Worek: Polietylen,
- Wkładka: Nośnik na bazie celulozy + kopolimery akrylanu sodu,
- Uchwyt: Tektura (tylko dla nr. ref. 9610150)

Wydajność i mechanizm działania:

W kontakcie z superchłonnym składnikiem SAP (zawartym we wkładce), mocz żeluje. SAP to polimery, które mogą wchłaniać i zatrzymywać duże ilości płynów w stosunku do ich własnej masy. Pozostają nierozpuszczalne w cieczy, którą wchłaniają (dzięki swojej usieciowanej strukturze).

	CAREBAG Worek/kaczka na mocz Réf. 7733993	CAREBAG Worek/kaczka na mocz z recyklingu z uchwytem Réf. 9610150
ZDOLNOŚĆ POCHŁANIANIA	450 mL	700 mL

Worki/kaczki na mocz CAREBAG® zapewniają bezpieczne zbieranie, transport i usuwanie moczu oraz pomagają zapobiegać ryzyku infekcji szpitalnych i skażenia krzyżowego.

Instrukcja użytkowania:

1. Otworzyć pudełko i wyjąć worek,
2. Rozłożyć worek i otworzyć go. Jeśli dołączony jest uchwyt, umieścić go wokół worka i trzymać rękami,
3. Oddać mocz do worka,
4. Począkać, aż zawartość zmieni się w żel,
5. Aby zamknąć, pociągnąć sznurki z każdej strony worka, tj. niebieski z jednej strony, biały z drugiej; związać.

Ostrzeżenia, środki ostrożności dotyczące stosowania i przeciwwskazania:

- Do jednokrotnego użycia. W przypadku ponownego użycia istnieje ryzyko niewystarczającego wchłaniania lub jego braku, co prowadzi do potencjalnego zanieczyszczenia i dyskomfortu pacjenta.
- W przypadku kontaktu wkładki z okiem lub błoną śluzową natychmiast przepłukać obficie wodą. W przypadku utrzymującego się dyskomfortu należy skontaktować się z lekarzem.
- Nie dopuszczać do kontaktu z uszkodzoną skórą
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Skutki uboczne:

O każdym poważnym incydencie związanym z wyrobem należy powiadomić wytwórcę i właściwy organ państwa członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent przebywa.

Przechowywanie i usuwanie:

Produkt nie toleruje wilgoci i powinien być przechowywany z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Usuwać razem z odpadami domowymi lub zgodnie z protokołem gospodarowania odpadami obowiązującym w obiekcie.

Data publikacji: 07/2024



Wyrób jednorazowego użytku



Chronić przed wilgocią



Chronić przed światłem słonecznym



Przed użyciem przeczytać instrukcję



Wyrób medyczny



Identificarea dispozitivului:

- CAREBAG, Urinar masculin reciclată cu suport, pachet de 12: ref. 9610150
- CAREBAG, Urinar masculin, pachet de 20: ref. 7733993

Aceste dispozitive de unică folosință sunt compuse dintr-o pungă cu șnururi culisante și conțin un tampon super-absorbant. Prezentare: câte 20 sau câte 12. Prezentarea cu 12 buc. Conține suporturi din carton.

Indicații:

Aceste urinare masculine permit recoltarea urinei în mod securizat. Ele sunt destinate echipelor care îngrijesc sau ajută persoane imobilizate la pat sau cu mobilitate redusă.

Conținut:

- Pungă: Polietilenă,
- Tampon: Suport pe bază de celuloză + copolimeri de acrilat de sodiu,
- Suport: Carton (numai pentru ref. 9610150)

Performanțe și mod de acțiune:

În contact cu compusul super-absorbant SAP (conținut în tampon), urina se gelifică. SAP sunt polimeri ce pot absorbi și reține volume importante de lichid în raport cu propria lor masă. Ei rămân insolubili în lichidul pe care îl absorb (datorită structurii lor reticulate).

	CAREBAG Urinar masculin Réf. 7733993	CAREBAG Urinar masculin reciclată cu suport Réf. 9610150
CAPACITATE DE ABSORBȚIE	450 mL	700 mL

Urinarele masculine CAREBAG® securizează culegerea, transportul și eliminarea urinei și ajută la prevenirea riscurilor de infecții nosocomiale și de contaminare încrucișată.

Instrucțiuni de utilizare:

1. Deschideți cutia și scoateți o pungă,
2. Defaceți punga, deschideți-o. Dacă suportul este inclus, puneți suportul în jurul pungii și țineți-l cu mâinile,
3. Urinați în pungă,
4. Așteptați transformarea în gel a conținutului,
5. Pentru a închide, trageți șnururile de fiecare parte a pungii, adică cel albastru de o parte, alb de cealaltă parte, apoi înnodeați.

Avertizări, precauții la utilizare și contraindicații:

- Unică folosință. În caz de reutilizare, apare riscul de absorbție insuficientă sau nulă și, prin urmare, de contaminare potențială și de disconfort pentru pacient.
- În caz de contact al tamponului cu ochii sau cu mucoasele, clătiți abundent cu apă. În caz de disconfort persistent, contactați medicul.
- Nu puneți în contact cu pielea care prezintă leziuni
- Nu lăsați la îndemâna copiilor.

Efecte secundare:

Orice incident grav survenit în legătură cu dispozitivul trebuie să facă obiectul unei notificări către producător și autoritatea competentă a statului membru în care își are domiciliul utilizatorul și/sau pacientul.

Depozitare și eliminare:

Produsul trebuie ferit de umiditate și trebuie păstrat la adăpost de lumina soarelui. Eliminați împreună cu deșeurile menajere sau conform reglementărilor instituției privind eliminarea deșeurilor.

Data publicării: 07/2024



Unică folosință



A se feri de umiditate



Păstrați la adăpost de lumina soarelui



Consultați instrucțiunile de utilizare



Dispozitiv medical

